

# Residential Energy Efficiency Program

Save money on efficiency upgrades that increase your home's comfort.

Con Edison will help cover the cost of insulating your attic, walls, and crawlspace, and sealing up air and duct leaks. This will help you reduce costs and energy use, while making your home more comfortable. No more drafty rooms in winter, or sweating in the summer!

## Who's Eligible?

Renters and homeowners in 1- to 4-family homes with an active Con Edison gas or electricity account are eligible. If you heat your home with oil or propane, and have an active Con Edison electricity account, you're also eligible.

## How To Get Started:

1. Visit [conEd.com/Weatherization](https://conEd.com/Weatherization) and choose a contractor from our list of partners. If you have another contractor that you'd prefer to work with, they can register to work with us.
2. The contractor will visit your home free of charge and recommend energy-saving upgrades. They'll also tell you how much it will cost after Con Edison's contribution.
3. The contractor performs the work and subtracts Con Edison's contribution from your bill. No waiting for rebates!

If you're located in Brooklyn, Queens, or the Bronx, you may be eligible for additional incentives to help you reduce upfront costs:

- The Neighborhood Program: Learn more about eligible Brooklyn and Queens neighborhoods at [conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness](https://conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness).
- Soundview Gas Customers: Learn more at [conEd.com/SoundviewBusinesses](https://conEd.com/SoundviewBusinesses)

**Questions?** Email [HomeRebates@conEd.com](mailto:HomeRebates@conEd.com), or call 1-800-752-6633.



# 住宅节能方案

为提高住宅舒适程度的节能升级改造节省资金。

Con Edison 将帮助分担为阁楼、墙壁和爬行空间保温以及为空气泄漏和管道泄漏处密封的成本。这样将帮助您降低消费金额和能源用量，同时还能让您的住宅更加舒适。冬天房间里不再有过堂风，夏天不再汗流浹背！

## 谁符合条件？

拥有在使用的 Con Edison 燃气或电力账户的 1 至 4 户住宅的租户和房主符合条件。如果您用燃油或丙烷为住宅供暖，并且拥有在使用的 Con Edison 电力账户，则您也符合条件。

## 如何开始：

1. 访问 [conEd.com/Weatherization](https://conEd.com/Weatherization) 并从我们的合作伙伴列表中选择一家承包商。如果您更愿意与另一承包商合作，他们也可注册与我们合作。
2. 承包商将免费上门服务，推荐各种节能升级改造方案。他们还将告知您在 Con Edison 分担后该方案的收费。
3. 承包商施工，并从您的账单中直接扣除 Con Edison 分担的金额。不必等待退费！

如果您身处布鲁克林区、皇后区或布朗克斯区，则您可能有资格获得额外的奖励以帮助您降低首付款：

- 邻里方案：可在 [conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness](https://conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness) 上详细了解布鲁克林区和皇后区符合条件的地区。
- Soundview Gas 客户：可在 [conEd.com/SoundviewBusinesses](https://conEd.com/SoundviewBusinesses) 上了解详情。

仍有疑问？请发送电子邮件到 [HomeRebates@conEd.com](mailto:HomeRebates@conEd.com) 或致电 1-800-752-6633。



# Pwogram Rezidansyèl Efikasite Enèji

Ekonomize lajan sou amelyorasyon efikasite ki ogmante konfò lakay ou.

Con Edison pral ede kouvri pri pou izolasyon grenye ou, mi yo, ak kanalizasyon sanitè w yo, epi fèmèn lè ak fwit kanal yo. Sa ap ede ou diminye depans ak itilizasyon enèji, pandan w ap fè lakay ou pi konfòtab. Fini ak kourandè pandan ivè, oswa laswè an ete a!

## Kiyès ki Kalifye?

Lokatè ak pwopriyetè kay nan kay 1 a 4 fanmi ki gen yon kont gaz Con Edison aktif yo kalifye. Si ou chofe kay ou ak mazou oswa pwopàn, epi ou gen yon kont kouran Con Edison aktif, ou kalifye tou.

## Kijan Pou Kòmanse:

1. Vizite [conEd.com/Weatherization](https://conEd.com/Weatherization) epi chwazi yon kontraktè nan lis patnè nou yo. Si ou gen yon lòt kontraktè ke ou ta prefere travay avèk yo, yo ka enskri pou travay avèk nou.
2. Kontraktè a pral vizite kay ou gratis epi li pral rekòmande amelyorasyon pou ekonomize enèji yo. Y ap di w tou konbyen l ap koute ak konbyen Con Edison ap kouvri pou ou.
3. Kontraktè a fè travay la epi li retire kontribisyon Con Edison nan bòdwo w la. Pa gen delè pou rabè yo!

Si w sitiye nan Brooklyn, Queens, oswa Bronx, ou gendwa kalifye pou sibvansyon adisyonèl pou ede w redwi depans inisyal yo:

- Pwogram Katye a: Aprann plis epi gade kat katye ki kalifye yo sou [conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness](https://conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness).
- Kliyan Gaz Soundview: Aprann plis sou [conEd.com/SoundviewBusinesses](https://conEd.com/SoundviewBusinesses)

Èske w gen kesyon? Voyer yon imèl bay [HomeRebates@conEd.com](mailto:HomeRebates@conEd.com), oswa rele 1-800-752-6633.



# 주거용 에너지 효율 프로그램

집의 쾌적함을 높여주는 효율 업그레이드로 비용을 절약하세요.

Con Edison은 다락방, 벽 및 크롤링 공간을 단열하고 공기 및 덕트 누출을 막는 데 드는 비용을 지원합니다. 이를 통해 비용과 에너지 사용을 줄이면서 집을 더욱 쾌적하게 만들 수 있습니다. 더 이상 겨울에 외풍이 불거나 여름에 땀을 흘릴 필요가 없습니다!

## 자격 대상이 어떻게 됩니까?

활성 상태의 Con Edison 가스 또는 전기 계정을 보유한 1~4인 가구 주택의 임차인 및 주택 소유자가 대상입니다. 석유나 프로판으로 집을 난방하고 활성 상태의 Con Edison 전기 계정이 있는 경우에도 자격이 있습니다.

## 시작하는 방법:

1. [conEd.com/Weatherization](http://conEd.com/Weatherization)을 방문하여 파트너 목록에서 계약업체를 선택하세요. 귀하가 함께 하고 싶은 다른 계약업체가 있는 경우, 해당 계약업체가 저희와 함께 일하도록 등록할 수 있습니다.
2. 계약업체가 무료로 집을 방문하여 에너지 절약 업그레이드를 권장합니다. 또한 Con Edison의 지원 후 비용이 얼마나 들지 알려드릴 것입니다.
3. 계약업체는 작업을 수행한 후 청구서에서 Con Edison의 기여금을 차감합니다. 리베이트를 기다리실 필요가 없습니다!

Brooklyn, Queens 또는 Bronx에 거주하는 경우, 초기 비용을 절감할 수 있도록 돕는 다음의 추가 인센티브를 받을 수 있습니다.

- 지역 프로그램:  
[conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness](http://conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness)에서 자격이 되는 Brooklyn 및 Queens 지역에 대해 자세히 알아보세요.
- Soundview Gas 고객:  
[conEd.com/SoundviewBusinesses](http://conEd.com/SoundviewBusinesses)에서 자세히 알아보세요.

질문이 있으세요? [HomeRebates@conEd.com](mailto:HomeRebates@conEd.com)으로 이메일을 보내거나 1-800-752-6633으로 전화하세요.



# Программа энергоэффективности для жилого сектора

Экономьте деньги благодаря переходу на энергоэффективные решения, делающие условия проживания в вашем доме более комфортными.

Con Edison поможет покрыть затраты на теплоизоляцию мансарды, стен, подвала, а также на герметизацию вентиляционных труб и воздуховодов. Это поможет вам снизить затраты и энергопотребление, одновременно сделав условия проживания в вашем доме более комфортными. Больше никаких сквозняков зимой и неприятного пота летом!

## Кто может участвовать в программе?

Право на участие в программе имеют арендаторы и домовладельцы в домах на 1–4 семьи с активным счетом Con Edison для оплаты газа и электроэнергии. Если вы отопляете свой дом дизтопливом или пропаном и имеете активный счет Con Edison для оплаты электроэнергии, вы также имеете право на участие в программе.

## С чего начать:

1. Посетите сайт [conEd.com/Weatherization](https://conEd.com/Weatherization) и выберите подрядчика из нашего списка партнеров. Если у вас есть другой подрядчик, с которым вы хотели бы работать, он может зарегистрироваться для работы с нами.
2. Подрядчик бесплатно посетит ваш дом и даст рекомендации по переходу на энергосберегающие решения. Также подрядчик рассчитает вам общую стоимость работ и долю расходов, покрываемую за счет Con Edison
3. Подрядчик выполнит работы и вычтет из вашего счета сумму, покрываемую Con Edison. Возвратов ждать не потребуется!

Если вы находитесь в Бруклине, Куинсе или Бронксе, то можете иметь право на дополнительные льготы, которые помогут еще больше сократить первоначальные затраты:

- Программа для городских районов: узнайте больше о том, кто имеет право на участие в программе для городских районов Бруклина и Куинса на сайте [conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness](https://conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness).
- Клиенты Soundview Gas: подробнее см. на сайте [conEd.com/SoundviewBusinesses](https://conEd.com/SoundviewBusinesses)

Есть вопросы? Напишите нам на почту по адресу [HomeRebates@conEd.com](mailto:HomeRebates@conEd.com) или позвоните по номеру 1-800-752-6633.



# Programa de eficiencia energética para clientes residenciales

Ahorre dinero mediante mejoras de eficiencia que aumentarán la comodidad de su hogar.

En Con Edison, lo ayudaremos a cubrir los costos relacionados con el aislamiento del ático, las paredes y el entrepiso, así como del aislamiento de conductos y fugas de aire. Con esta ayuda no solo podrá reducir costos y el consumo de energía, sino que también aumentará la comodidad de su hogar. Se acabaron las corrientes de aire frío en invierno y el sudor en verano.

## ¿Quién puede acceder a este programa?

Inquilinos y propietarios de viviendas que residen en un hogar de 1 hasta 4 integrantes y que ya tengan una cuenta activa de electricidad o de gas en Con Edison. Además, aquellos clientes que calefaccionen su hogar con combustible o propano y que tengan una cuenta activa de electricidad con Con Edison también pueden acceder a este programa.

## Cómo dar los primeros pasos:

1. Visite [conEd.com/Weatherization](https://conEd.com/Weatherization) y elija a un contratista de nuestra lista de socios. Si ya tiene un contratista de confianza, este puede registrarse para trabajar con nosotros.
2. El contratista visitará su hogar de forma gratuita y le recomendará mejoras para ahorrar energía. También le dirá cuál será el costo final, teniendo en cuenta la contribución que aporta Con Edison.
3. El contratista realizará el trabajo y en su factura le aplicará la contribución que aporta Con Edison. ¡Ya no tiene que esperar el reembolso!

Si vive en Brooklyn, Queens o El Bronx, puede acceder a incentivos adicionales para reducir los costos iniciales:

- El Programa de Vecindarios: Obtenga más información acerca de los vecindarios de Brooklyn y Queens que pueden acceder a estos beneficios en [conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness](https://conEd.com/NeighborhoodSmallBusiness).
- Clientes de Gas en Soundview: Obtenga más información en [conEd.com/SoundviewBusinesses](https://conEd.com/SoundviewBusinesses).

¿Tiene alguna pregunta? Envíe un correo electrónico a [HomeRebates@conEd.com](mailto:HomeRebates@conEd.com), o bien llame al 1-800-752-6633.

